

Українська Православна Катедро Святої Софії

Saint Sophie Ukrainian
Orthodox Cathedral



Cathédrale orthodoxe
ukrainienne Sainte-Sophie

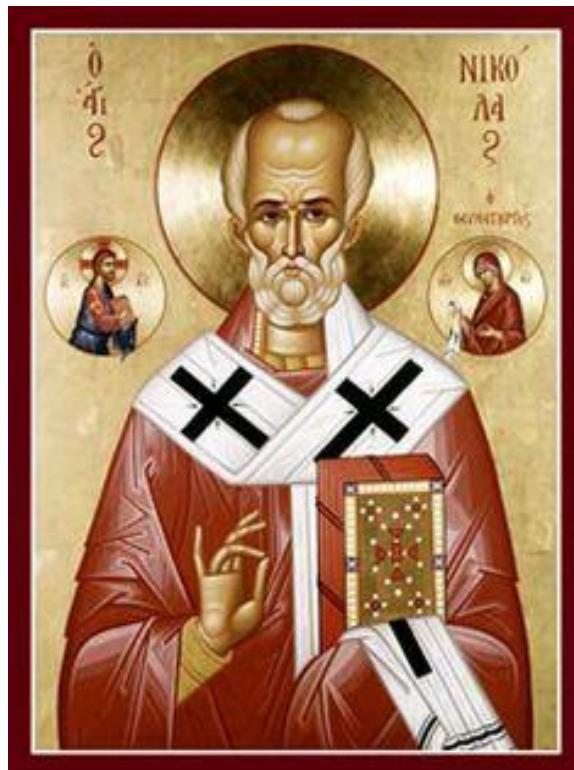
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stSophieMontreal.com

Настоятель парафії: Прот. о. Володимир Кушнір
Parish Priest: Very Rev. Fr. Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514.727.2236 моб/cell: 514.947.2235
email: kouchnir.volodymyr@gmail.com

Голова парафіяльної ради: Євгенія Кіндрат
Parish Council President: Eugenia Kindrat
тел/tel: 514-708-0527 email: e_kindrat@hotmail.com

ВОСКРЕСНИЙ БЮЛЕТЕНЬ RESURRECTION NEWSLETTER

СВЯТИЙ
МИКОЛАЙ
ЧУДОТВОРЕЦЬ



ST. NICHOLAS
THE
WONDERWORKER

18-го Грудня 2016

December 18, 2016

26-та неділя після трійці --- 26th Sunday after Pentecost

**РОЗКЛАД ВОСКРЕСНИХ БОГОСЛУЖЕНЬ
ВІТАЄМО ГОСТЕЙ ДО НАШОГО ХРАМУ**

Неділя, 18-го Грудня

26- після Тройці. Голос 1.

Сповідь 9:30 – 10:00 год. ранку

Літургія о 10:00 год. ранку

Понеділок, 19-го Грудня

Сповідь 9:00 – 9:30 год. ранку

Літургія о 9:30 год. ранку

Субота, 24-го грудня

ВЕЧІРНЯ о 5:00 год. вечора

Неділя, 25-го Грудня

27- після Тройці. Голос 2.

Сповідь 9:30 – 10:00 год. ранку

Літургія о 10:00 год. ранку

**SCHEDULE OF SERVICES AND CHURCH FEASTS
A WARM WELCOME TO ALL GUESTS AND VISITORS TO OUR COMMUNITY**

Sunday, December 18

26th Sunday after Pentecost. Tone 1.

9:30-10:00 am Confession

10:00 am Divine Liturgy

Monday, December 19

St. Nicholas the Wonderworker

9:00-9:30 am Confession

9:30 am Divine Liturgy

Saturday, December 24

5:00 pm Vespers

Sunday, December 25

27th Sunday after Pentecost. Tone 2.

9:30-10:00 am Confession

10:00 am Divine Liturgy

МОЛИМОСЯ ЗА ХВОРИХ ТА НЕМІЧНИХ ПАРАФІАН: Оксану Русин, Марусю Зимовець, Анну Ленько, Надю Калюжнуну, Івана Ілієнко, Володимиру Маланчук, Володимира Хоменко, Галину Мельник-Марко, Лїду Номировську, Тетяну Жеребецьку, Віру Бучак-Сегин, Олю Піно, Юлію Варварич, Зїну Мовчан, Роман Богачик, Павло Кошман, Михайло і Валентина Гринишин, Отто і Стефанія Шевчук, Ольга Лавої, Марян Онищук, Раїса і Олекса Пачковський, Юлія Пушкар, Олександр Дольницьку, Оксану Хан і Антонїна Стечишин, Богдану Коваленко, і Залевська Марія.

ЦЕРКОВНО - ГРОМАДСЬКІ ОГЛОШЕННЯ

СВЯТО СВ. МИКОЛАЯ - Рідна школа, ім. Митрополита Іларіона разом зі Воскресною школою, влаштовує свято Св. Миколая, яке відбудеться в неділю, 18-го грудня, 2016 року, після Літургії в церковній залі.

ВІДВІДИНИ З КОЛЯДОЮ - рідна школа ім. Митрополита Іларіона буде відвідувати парафіян з колядою, 7-8 -го січня 2017 року. Бажаючі приєднатися до групи колядників, за інформацією звертайтеся до Галі Пилипчук 438 931 8702 або до о. Володимира 514 947 2235

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ - повідомляю наших парафіян, що СЕРЕДА є призначена для відвідування хворих в Старечих Будинках чи на дому. Якщо комусь відомо про перебування наших парафіян в лікарні прошу повідомте про це священика 514 947 2235

РЕПИТИЦІЯ ЦЕРКОВНОГО ХОРУ - по четвергах починаючи о 7:00 год. вечора. Запрошуємо нових хористів. Навіть якщо ви ніколи не співали в церковному, хорі і немає досвіду, але маєте бажання навчитися- **ПРИХОДЬТЕ**, прославляти нашого Господа в церковних піснопівах. За додатковою інформацією, звертайтеся до Галини Ваверчак 514 620-9494.

ПОЖЕРТВА НА ЦЕРКВУ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ – НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org.
Вдячні за Вашу щедрість.

РІДНА ШКОЛА МИТРОПОЛИТА ІЛАРІОНА - запрошує дітей на навчання. За інформацією звертайтеся до Доб. Людмили Попович 438 881 8054.

НЕДІЛЬНА ШКОЛА - розпочинає навчання релігії, кожної неділі від 10:00 до 10:45 год. ранку для дітей віком від 5 до 12 років. Звертайтеся до Доб. Людмили 438 881 8054.

ЗМІНА АДРЕСИ - Якщо Ви являєтеся членом парафії і поміняли або плануєте поміняти, свою домашню чи електронну адресу, просимо зверніться до Адріани Жеребецької 514-603-4303 або через e-mail (Adrianna.zerebecky@gmail.com) щоб мати у нашому церковному реєстрі ваші точні інформації.

ВОСКРЕСНИЙ БЛАГОВІСНИК - Якщо ви або хтось із ваших близьких чи знайомих, бажали би отримувати Воскресний Благовісник через електронну пошту, перешліть Вашу електронну адресу до Адріани Жеребецької (adrianna.zerebecky@gmail.com) і вам будуть висилати Благовісник кожного тижня.

ДОМАШНІ ВАРЕНИКИ - можна придбати після Літургії в церковній залі. Дозина \$7. Звертайтеся до Галі Гуменюк за номером 514-727-5603.

* * * * *

ОПОВІДЬ: Марк Ліхтен, повнолітній, місто проживання Монреал, Квебек, син Леоніда Ліхтена і Олени Жила, має намір одружитися з Марією Беседіною, донька Олега Беседіна і Галини Алдакімової. Шлюб відбудеться в суботу, 14- січня, 2017, о 12:00 по полудні, в Кафедральному Соборі Св. Софії.

PARISH AND COMMUNITY ANNOUNCEMENTS

PRAYERS FOR HEALTH - for members who are ill and unable to come to church: Roman Bohaczuk, Vera Buchak-Seguin, Oksana Chan, Wolodymyr Chomenko, Alexandra Dolnycky, Michel and Valentyna Hrynyshyn, Iwan Iliencko, Nadia Kaluzny, Paul Koshman, Bohdana Kovalenko, Ola Lavoie, Anna Lencko, Volodymyra Malanchuk, Halyna Melnyk-Marko, Zina Mowchan, Lida Nomirowski, Mario Onyszchuk, Alex & Raisa Pachkowsky, Olga Pineau, Julie Puszkas, Oksana Rusyn, Otto & Stella Shewchuk, Antonina Stechysin, Julia Varvarich, Maria Zalewski, Tanya Zerebecky and Marusia Zymowec.

ST. NICHOLAS CONCERT - today following the Divine Liturgy in the Parish Hall. All are invited.

CHRISTMAS CAROLING - The students of the Metr. Ilarion School will be caroling on January 7th & 8th, 2017. If you would like the carolers to come to your home, or if you wish to join the carolers, please contact Halyna Pylypchuk at 438-931-8702 or Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

VISITING SICK – Please note that Fr. Volodymyr will be visiting parishioners in hospitals and nursing homes on Wednesdays. If you know of any parishioner or would like Fr. Volodymyr to visit you, please call him at 514-947-2235 to arrange a time.

CHOIR REHEARSALS - take place Thursday evenings at 7:00 pm in the Church Hall. New members are encouraged to attend. No experience or knowledge to read Ukrainian is necessary. For more information, please contact Helena Waverchuck at 514-620-9494.

ONLINE DONATIONS – can be made by visiting www.canadahelps.org. Thank you for your generosity.

METR. ILARION UKRAINIAN SCHOOL - Students are invited to enrol and study the Ukrainian language and its literature. Classes are held every Saturday morning at 9:00 am on church premises. For more information, call Dobr. Ludmila Popovich at 438 881 8054.

SUNDAY SCHOOL – Held every Sunday from 10:00 am to 10:45 am for children between the ages of 5 and 12. For more information, please contact Dobr. Ludmila Popovich at 438 881 8054.

CONTACT INFORMATION UPDATE - Please contact Adrianna Zerebecky at 514-603-4303 or adrianna.zerebecky@gmail.com if your status, address, telephone numbers or e-mail address have changed, or if you or someone you know would like to be added to the e-mail distribution list.

DELICIOUS, HOMEMADE FROZEN VARENYKY – available for sale, \$7.00/dozen. Contact Halia Humeniuk at 514-727-5603.

* * * * *

BANNS: Mark Likhten, of legal age, domiciled in Montreal, Quebec, son of Leonid Likhten and Elena Jila, intends to marry Mariya Byesyedina, of legal age, domiciled in Montreal, Quebec, daughter of Oleg and Galina Byesyedin. The wedding will take place at St. Sophie Cathedral on Saturday, January 14, 2017 at 12:00 pm.

" СВЯТИЙ МИКОЛАЙ

Наша релігія багата святими, до яких завжди можна звернутися за допомогою і попросити сили і віри, здоров'я і благополуччя в родині. А найбільш шанованим (після Богоматері) є Микола Чудотворець, про популярність якого в Україні могли розповісти кількість присвячених йому храмів у дореволюційному Києві.

В честь Миколая були названі Микільська слобода, Нікольський міст, Нікольський узвіз, Нікольський військовий собор (збудований Іваном Мазепою) і Пустинно-Микільський монастир. А до початку ХХ століття в Російській імперії ім'я Микола було одним з найпопулярніших при нареченні немовлят.

Ким був святий Миколай

На відміну від більшості святих, про життя яких впізнається за повір'ями та легендами, св. Миколай - історична особистість. Роками його життя прийнято вважати 270 - 345 рр. н. е. За переказами Микола був єдиним сином у багатих і благочестивих батьків Феофана і Нони. Вони вимолили у Бога, так як тривалий час були бездітні, а за це обіцяли присвятити своє дитя релігії. Микола рано осиротів і жив відірвано від усіх, занурений у світ науки.

Ім'я Миколи зафіксоване в списку єпископів - учасників першого Вселенського християнського собору 325 року, який зібрав імператор Костянтин Великий. За життя він здійснив багато чудес: визволив від смерті трьох обмовлених воєначальників, врятував рідне місто Світи від тяжкого голоду, неодноразово рятував бідуючих на суші і на морі. Після мирної кончини, мощі святого стали виділяти цілюще миро, що ще більше прославило його.

Традиція свята 19 грудня

День святого Миколая починає низку різдвяних свят. І одним з приємних подій цього свята є прихід святого вночі: на Україні він кладе дітям солодощі під подушку, в Європі - в шкарпетки, розвішані біля каміна.

Історія народження цієї традиції така: по сусідству з Миколаєм жив бідний вдівець, у якого була дочка. У дівчини був коханий з багатой сім'ї. Але його батьки не хотіли прийняти в будинок безпроданницю. Дізнавшись про це, Микола подумав: «У мене є все, а поруч хтось страждає». І щоб допомогти дівчині, вирішив скористатись батьківським спадком. Вночі, щоб не бути впізнаним, він пробрався до убогого будинку і кинув у вікно спальні дівчини згорток з золотими монетами.

Так він поєднав серця коханих, а по місту пройшов слух, що небесний ангел допоміг закоханим. Микола перший раз у житті відчув себе щасливим. Він став приносити в будинки знедолених теплі речі, іграшки та їжу. І завжди під покровом ночі, щоб не бути впізнаним. Але одного разу його вистежили городяни і дуже здивувалися, коли дізналися, що цей замкнений і сором'язливий юнак має таке добре серце. Пізніше вони обрали Миколу своїм єпископом.

Притча про появу дня святого Миколая

У святого Миколая для вшанування два дні в році - у травні і грудні. Обидва ці місяці важливі для хліборобів («Два Миколи: один з травою, а другий з морозом»). А легенда, за якою святому дісталось саме ці дні, пов'язана з мужиком-селянином. Їхав мужик по пугівцю, та застряг з важким возом у багнуці.

Зіскочив з воза, намагався витягнути віз, але нічого не вийшло. В цей час йшов повз святий Касіян в ошатному вбранні. Попросив у нього мужик допомоги. Образився Касьян, що його з-за такої дрібниці турбують - адже він до Бога в рай поспішає. І пройшов мимо. Через деякий час повз вози проходив інший мандрівник - святий Миколай Угодник. Коли його мужик попросив про допомогу, той відразу підставив плече, весь у багнюці перемазаний, але допоміг віз витягнути і пішов своєю дорогою.

Коли святі прийшли до Бога, він запитав у Миколи: «Чому ти запізнився і весь перемазаний брудом?» Микола розповів, що трапилося з ним в дорозі. Бог поцікавився, чому Касьян мужику не допоміг? Той відповів: «Я адже на зустріч з тобою квапився. Як я міг прийти в брудному одязі?» - «Раз не допоміг ти мужику, Касьян, будуть тебе тільки раз на чотири роки славити. А Миколу Угодника, швидкого на допомогу, кожен рік будуть святкувати вдвічі». З тих пір день святого Касьяна лише 29 лютого відзначають, а у Миколи Угодника кожен рік і навесні (22 травня - день прибуття його мощей до Барі в Італії), і взимку (19 грудня - день смерті Миколи) за свята.

Цікаві факти

Микола Чудотворець (був греком за походженням) почитався як православною, так і католицькою церквами. Навіть мусульмани і язичники звертаються до нього за допомогою. Адже він вважається самим простим і швидким на виконання прохання святим.

В іконографії виділяють ікони «Миколи зимового» і «Ніколи вешного», відповідні дні шанування в році. При цьому «зимовий» Нікола зображується у єпископській митрі, а «весняний» - з непокритою головою. За переказами іконографія «Миколи зимового» виникла в часи царювання Миколи I, який звернув увагу на те, що на іконі його небесний покровитель зображений без головного убору і зробив зауваження духовенству.

Святий Миколай є прообразом Санта-Клауса. А в країнах Західної Європи розвозити подарунки йому допомагає ослик. Тому біля чобітка для солодоців діти залишають і пару морквин-адже тваринка за нічну подорож може втомитися і зголодніти.

Наступаюче свято дає можливість проявити будь себе в ролі таємного помічника.

* * * * *